

Dziennik Urzędowy L 353

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 47

27 listopada 2004

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2030/2004 z dnia 26 listopada 2004 r. ustalające niektóre ilości indykatywne i indywidualne pułapy przy wydawaniu pozwoleń na przywóz bananów do Wspólnoty w ramach kontyngentów taryfowych A/B i C na pierwszy kwartał 2005 r. 1

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2031/2004 z dnia 26 listopada 2004 r. otwierające przetarg na określenie refundacji wywozowej do ryżu A okrągłozłazistego, średnioziarnistego i długoziarnistego w pełni oczyszczonego w przeznaczeniu do niektórych krajów trzecich 3

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2032/2004 z dnia 26 listopada 2004 r. otwierające przetarg na określenie refundacji wywozowej do ryżu B długoziarnistego w pełni oczyszczonego sparzonego w przeznaczeniu do niektórych krajów trzecich 6

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2033/2004 z dnia 26 listopada 2004 r. otwierające przetarg na określenie dopłaty do wysyłek ryżu długoziarnistego B łuskanego na wyspę Reunion 9

★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2034/2004 z dnia 26 listopada 2004 r. zmieniające po raz czterdziesty rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001** 11

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2035/2004 z dnia 26 listopada 2004 r. ustalające minimalne ceny sprzedaży masła w ramach 153. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97 13

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2036/2004 z dnia 26 listopada 2004 r. ustalające maksymalne kwoty pomocy odnośnie do śmietany, masła i koncentratu masła w ramach 153. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97 15

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2037/2004 z dnia 26 listopada 2004 r. ustalające minimalną cenę sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku w ramach 72. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2799/1999 17

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2038/2004 z dnia 26 listopada 2004 r. ustalające maksymalne kwoty pomocy do koncentratu masła w ramach 325. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (EWG) nr 429/90	18
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2039/2004 z dnia 26 listopada 2004 r. ustalające minimalną cenę sprzedaży masła dla 9. indywidualnego zaproszenia do składania ofert, wydanego w ramach stałego zaproszenia do składania ofert, o którym mowa w rozporządzeniu (WE) nr 2771/1999	19
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2040/2004 z dnia 26 listopada 2004 r. ustalające minimalną cenę sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku dla 8. indywidualnego zaproszenia do przetargu wydanego zgodnie ze stałym zaproszeniem do przetargu wymienionym w rozporządzeniu (WE) nr 214/2001	20

Akty przyjęte na mocy Tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej

★ Decyzja Rady 2004/803/WPZiB z dnia 25 listopada 2004 r. w sprawie rozpoczęcia operacji wojskowej Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie	21
--	----

Sprostowania

★ Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1277/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. zmieniające po raz 37 rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001 (Dz.U. L 241 z 13.7.2004)	23
Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2020/2004 z dnia 25 listopada 2004 r. ustalającego refundacje wywozowe dla produktów przetworzonych na bazie zbóż i ryżu (Dz.U. L 351 z 26.11.2004)	24

1 listopada 2004 r.: Nowa wersja strony EUR-Lex! (Patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2030/2004

z dnia 26 listopada 2004 r.

ustalające niektóre ilości indykatywne i indywidualne pułapy przy wydawaniu pozwoleń na przywóz bananów do Wspólnoty w ramach kontyngentów taryfowych A/B i C na pierwszy kwartał 2005 r.

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 404/93 z dnia 13 lutego 1993 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku bananów⁽¹⁾, w szczególności jego art. 20,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 14 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 896/2001 z dnia 7 maja 2001 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 404/93 w odniesieniu do uzgodnień dotyczących przywozu bananów do Wspólnoty⁽²⁾ przewiduje możliwość ustalenia ilości indykatywnej, której wartość jest określona jako stały procent ilości dostępnych w ramach każdego z kontyngentów taryfowych A, B i C przewidzianych w art. 18 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 404/93, do celów wydawania pozwoleń na przywóz, dla każdego z trzech pierwszych kwartałów w roku.
- (2) Dane odnoszące się do ilości bananów wprowadzonych do obrotu we Wspólnocie w 2004 r. i w szczególności do rzeczywistego przywozu podczas pierwszego kwartału oraz dane odnoszące się do perspektyw dostaw i spożycia na rynku wspólnotowym podczas tego samego pierwszego kwartału w 2005 r., prowadzą do ustalenia ilości indykatywnych dla kontyngentów taryfowych A, B i C w sposób zapewniający zadawalający poziom dostaw w całej Wspólnocie oraz ciągłość przepływów handlowych pomiędzy sektorami produkcji i sprzedaży.
- (3) Na podstawie tych samych danych, należy ustalić zgodnie z art. 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 896/2001 ilości maksymalne, dla których podmioty gospodarcze mogą składać wnioski o pozwolenia na pierwszy kwartał 2005 r.
- (4) Ponieważ przepisy niniejszego rozporządzenia muszą być stosowane przed początkiem okresu składania wniosków o pozwolenia na pierwszy kwartał 2005 r., należy

przewidzieć niezwłoczne wejście w życie niniejszego rozporządzenia.

- (5) Przepisy niniejszego rozporządzenia należy stosować odnośnie podmiotów gospodarczych, mających siedzibę na terenie Wspólnoty w składzie z dnia 30 kwietnia 2004 r., z uwagi na to, że rozporządzenie Komisji (WE) nr 1892/2004⁽³⁾ ustanowiło środki przejściowe dotyczące przywozu bananów do Wspólnoty ze względu na przystąpienie Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii oraz Słowacji.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Bananów,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do pierwszego kwartału 2005 r., ilość indykatywna określona w art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 896/2001 dla wydawania pozwoleń na przywóz bananów w ramach kontyngentów taryfowych przewidzianych w art. 18 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 404/93 jest ustalona na:

- 27 % dostępnych ilości dla tradycyjnych i nietradycyjnych podmiotów gospodarczych, mających siedzibę na terenie Wspólnoty w składzie z dnia 30 kwietnia 2004 r. w ramach kontyngentów taryfowych A/B,
- 27 % dostępnych ilości dla tradycyjnych i nietradycyjnych podmiotów gospodarczych, mających siedzibę na terenie Wspólnoty w składzie z dnia 30 kwietnia 2004 r. w ramach kontyngentu taryfowego C.

Artykuł 2

W odniesieniu do pierwszego kwartału 2005 r., maksymalna dopuszczona ilość określona w art. 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 896/2001 dla pozwoleń na przywóz bananów w ramach kontyngentów taryfowych przewidzianych w art. 18 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 404/93 jest ustalona na:

- a) 27 % ilości referencyjnej ustanowionej i notyfikowanej zgodnie z art. 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 896/2001 dla tradycyjnych podmiotów gospodarczych, mających siedzibę na terenie Wspólnoty w składzie z dnia 30 kwietnia 2004 r. w ramach kontyngentów taryfowych A/B;

⁽¹⁾ Dz.U. L 47 z 25.2.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione Aktem Przystąpienia z 2003 r.

⁽²⁾ Dz.U. L 126 z 8.5.2001, str. 6. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 838/2004 (Dz.U. L 127 z 29.4.2004, str. 52).

⁽³⁾ Dz.U. L 328 z 30.10.2004, str. 50.

- b) 27 % ilości ustanowionej i notyfikowanej zgodnie z art. 9 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 896/2001 dla nietradycyjnych podmiotów gospodarczych, mających siedzibę na terenie Wspólnoty w składzie z dnia 30 kwietnia 2004 r. w ramach kontyngentów taryfowych A/B;
- c) 27 % ilości referencyjnej ustanowionej i notyfikowanej zgodnie z art. 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 896/2001 dla tradycyjnych podmiotów gospodarczych, mających siedzibę na terenie Wspólnoty w składzie z dnia 30 kwietnia 2004 r. w ramach kontyngentu taryfowego C;
- d) 27 % ilości ustanowionej i notyfikowanej zgodnie z art. 9 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 896/2001 dla nietradycyjnych podmiotów gospodarczych, mających siedzibę na terenie Wspólnoty w składzie z dnia 30 kwietnia 2004 r. w ramach kontyngentu taryfowego C.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2031/2004**z dnia 26 listopada 2004 r.****otwierające przetarg na określenie refundacji wywozowej do ryżu A okrągłozłazistego, średnioziarnistego i długoziarnistego w pełni oczyszczonego w przeznaczeniu do niektórych krajów trzecich**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu⁽¹⁾, w szczególności jego art. 14 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Analiza bilansu zaopatrzenia wykazała istnienie możliwych do wywozu ilości ryżu, będących w posiadaniu producentów. Ta sytuacja mogłaby zakłócić normalny rozwój cen producenta w czasie roku gospodarczego 2004/05.
- (2) Aby sprostować tę sytuację, należy przewidzieć udzielenie refundacji wywozowych na wywóz do stref mogących się zaopatrywać we Wspólnocie. Szczególna sytuacja na rynku ryżu sprawia, że uzasadnione jest ograniczenie ilościowe refundacji i, w konsekwencji, ustalenie kwoty refundacji wywozowej drogą przetargu.
- (3) Należy zaznaczyć, że postanowienia rozporządzenia Komisji (WE) nr 584/75 z dnia 6 marca 1975 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania w odniesieniu do przetargów dotyczących refundacji wywozowych w sektorze ryżu⁽²⁾ stosuje się w ramach niniejszego przetargu.
- (4) W celu rozsądnego zarządzania rynkami uzasadnione jest ograniczenie przetargu do niektórych stref, o których mowa w załączniku do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2145/92⁽³⁾.
- (5) Zgodnie z art. 14 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2808/98 z dnia 22 grudnia 1998 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania agromonetarnego systemu dla euro w rolnictwie⁽⁴⁾, kwoty podane w ofertach przedstawionych w ramach przetargów zorgani-

wanych na podstawie instrumentów dotyczących wspólnej polityki rolnej należy wyrażać w euro. Artykuł 5 ust. 1 tego rozporządzenia przewiduje, że w podobnym przypadku terminem operacyjnym dla kursu wymiany jest ostatni dzień przedstawiania ofert. Ustęp 3 i 4 wymienionego wcześniej artykułu określają terminy operacyjne stosowane w odniesieniu do zaliczek i zabezpieczeń.

- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Przystępuje się do przetargu na refundację wywozową, o której mowa w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, do ryżu A okrągłozłazistego, średnioziarnistego i długoziarnistego w pełni oczyszczonego oznaczonego kodami CN 1006 30 61, 1006 30 63, 1006 30 65, 1006 30 92, 1006 30 94 i 1006 30 96.

Przetarg jest ograniczony do poniższych miejsc przeznaczenia:

- a) strefy I–VI określone w załączniku do rozporządzenia (EWG) nr 2145/92 (z wyjątkiem Malty, Cypru, Polski, Republiki Czeskiej, Słowacji, Węgier, Estonii, Łotwy, Litwy, Słowenii, Rumunii i Turcji);
- b) strefa VIII określona w załączniku do rozporządzenia (EWG) nr 2145/92 (z wyjątkiem Gujany, Madagaskaru, Surinamu, Antyli Niderlandzkich, Aruby, oraz wysp Turks i Caicos).

2. Przetarg otwarty jest do dnia 23 czerwca 2005 r. Podczas jego trwania wykonuje się regularne przetargi, dla których daty składania ofert są określone w ogłoszeniu o przetargu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 96.

⁽²⁾ Dz.U. L 61 z 7.3.1975, str. 25. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1948/2002 (Dz.U. L 299 z 1.11.2002, str. 18).

⁽³⁾ Dz.U. L 214 z 30.7.1992, str. 20. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3304/94 (Dz.U. L 341 z 30.12.1994, str. 48).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 349 z 24.12.1998, str. 36. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1250/2004 (Dz.U. L 237 z 8.11.2000, str. 13).

3. Przetarg odbywa się zgodnie z postanowieniami rozporządzenia (EWG) nr 584/75 oraz niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Oferty przyjmuje się tylko wtedy, gdy obejmują one ilość do wywozu wynoszącą co najmniej 50 ton i najwyżej 3 000 ton.

Artykuł 3

Zabezpieczenie, o którym mowa w art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 584/75, wynosi 30 euro za tonę.

Artykuł 4

1. Jako wyjątek od postanowień art. 23 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1291/2000⁽¹⁾, pozwolenia na wywóz wydane w ramach niniejszego przetargu są, w celu określenia terminu ich ważności, uznane jako wydane w dniu złożenia oferty.

2. Pozwolenia są ważne od dnia wydania, w rozumieniu ust. 1, aż do końca czwartego miesiąca upływającego od momentu wydania.

Artykuł 5

Złożone oferty muszą dotrzeć do Komisji, za pośrednictwem Państw Członkowskich, najpóźniej półtorej godziny po upływie terminu składania ofert, przewidzianego w ogłoszeniu o przetargu. Należy je przekazać zgodnie ze schematem wskazanym w załączniku.

W przypadku braku ofert, Państwa Członkowskie informują o tym Komisję w tym samym terminie, o którym mowa w poprzednim akapicie.

Artykuł 6

1. Na podstawie złożonych ofert Komisja może, zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 26 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, podjąć decyzję o:

— ustaleniu maksymalnej refundacji wywozowej, uwzględniając w szczególności kryteria przewidziane w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, lub

— zaniechaniu przetargu.

2. W przypadku ustalenia maksymalnej refundacji wywozowej zawiera się umowę z każdym oferentem, którego oferta zawiera wartość refundacji nieprzekraczającą tej maksymalnej refundacji wywozowej.

Artykuł 7

Termin przedstawiania ofert dla pierwszego regularnego przetargu upływa dnia 16 grudnia 2004 r. o godz. 10.00 czasu brukselskiego.

Końcowym terminem przedstawiania ofert jest 23 czerwca 2005 r.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

Przetarg na refundację wywozową do ryżu A okrągłozarnistego, średniozarnistego i długozarnistego w pełni oczyszczonego w przeznaczeniu do niektórych krajów trzecich

Końcowy termin na przedstawianie ofert (data/godzina):

1	2	3	4
Liczba porządkowa oferentów	Ilość (w tonach)	Kwota refundacji wywozowych (EUR/t)	Ilości minimalne (*) w tonach
1			
2			
3			
4			
5			
itd.			

(*) Ilości, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 584/75.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2032/2004**z dnia 26 listopada 2004 r.****otwierające przetarg na określenie refundacji wywozowej do ryżu B długoziarnistego w pełni oczyszczonego sparzonego w przeznaczeniu do niektórych krajów trzecich**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu⁽¹⁾, w szczególności jego art. 14 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje

(1) Analiza bilansu zaopatrzenia wykazała istnienie możliwości do wywozu ilości ryżu, będących w posiadaniu producentów. Ta sytuacja mogłaby zakłócić normalny rozwój cen producenta w czasie roku gospodarczego 2004/05.

(2) Aby sprostować tę sytuację, należy udzielić refundacji wywozowych na wywóz do stref mogących się zaopatrywać we Wspólnocie. Szczególna sytuacja na rynku ryżu sprawia, że uzasadnione jest ograniczenie ilościowe refundacji i, w konsekwencji, ustalenie kwoty refundacji wywozowej drogą przetargu.

(3) Należy zaznaczyć, że postanowienia rozporządzenia Komisji (WE) nr 584/75 z dnia 6 marca 1975 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania w odniesieniu do przetargów dotyczących refundacji wywozowych w sektorze ryżu⁽²⁾ stosuje się w ramach niniejszego przetargu.

(4) W celu rozsądnego zarządzania rynkami uzasadnione jest ograniczenie przetargu do niektórych stref, o których mowa w załączniku do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2145/92⁽³⁾.

(5) Zgodnie z art. 14 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2808/98 z dnia 22 grudnia 1998 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania agromonetarnego systemu dla euro w rolnictwie⁽⁴⁾, kwoty podane w ofertach przedstawionych w ramach przetargów zorganizowanych na podstawie instrumentów dotyczących wspólnej polityki rolnej należy wyrażać w euro. Artykuł 5 ust. 1 tego rozporządzenia przewiduje, że w podobnym przypadku terminem operacyjnym dla kursu wymiany jest ostatni dzień przedstawiania ofert. Ustęp 3 i 4 wymienionego wcześniej artykułu określają terminy operacyjne stosowane w odniesieniu do zaliczek i zabezpieczeń.

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zboż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Przystępuje się do przetargu na refundację wywozową, o której mowa w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, do ryżu B długoziarnistego w pełni oczyszczonego sparzonego oznaczonego kodem CN 1006 30 67.

Przetarg jest ograniczony do poniższych miejsc przeznaczenia:

a) strefy I–VI określone w załączniku do rozporządzenia (EWG) nr 2145/92 (z wyjątkiem Malty, Cypru, Polski, Republiki Czeskiej, Słowacji, Węgier, Estonii, Łotwy, Litwy, Słowenii, Rumunii i Turcji);

b) strefa VIII określona w załączniku do rozporządzenia (EWG) nr 2145/92 (z wyjątkiem Gujany, Madagaskaru, Surinamu, Antyli Niderlandzkich, Aruby oraz wysp Turks i Caicos).

2. Przetarg otwarty jest do dnia 23 czerwca 2005 r. Podczas jego trwania wykonuje się regularne przetargi, dla których daty składania ofert są określone w ogłoszeniu o przetargu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 96.

⁽²⁾ Dz.U. L 61 z 7.3.1975, str. 25. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1948/2002 (Dz.U. L 299 z 1.11.2002, str. 18).

⁽³⁾ Dz.U. L 214 z 30.7.1992, str. 20. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3304/94 (Dz.U. L 341 z 30.12.1994, str. 48).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 349 z 24.12.1998, str. 36. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1250/2004 (Dz.U. L 237 z 8.11.2000, str. 13).

3. Przetarg odbywa się zgodnie z postanowieniami rozporządzenia (EWG) nr 584/75 oraz niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Ofertę przyjmuje się tylko wtedy gdy obejmuje ilość do wywozu wynoszącą co najmniej 50 ton i powyżej 3 000 ton.

Artykuł 3

Zabezpieczenie, o którym mowa w art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 584/75, wynosi 30 euro za tonę.

Artykuł 4

1. Jako wyjątek od postanowień art. 23 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1291/2000⁽¹⁾, pozwolenia na wywóz wydane w ramach niniejszego przetargu są, w celu określenia terminu ich ważności, uznane jako wydane w dniu złożenia oferty.

2. Pozwolenia są ważne od dnia wydania, w rozumieniu ust. 1, aż do końca czwartego miesiąca upływającego od momentu wydania.

Artykuł 5

Złożone oferty muszą dotrzeć do Komisji, za pośrednictwem Państw Członkowskich, najpóźniej półtorej godziny po upływie terminu składania ofert, przewidzianego w ogłoszeniu o przetargu. Należy je przekazać zgodnie ze schematem wskazanym w załączniku.

W przypadku braku ofert, Państwa Członkowskie informują o tym Komisję w tym samym terminie, o którym mowa w poprzednim akapicie.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

Artykuł 6

1. Na podstawie złożonych ofert Komisja może, zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 26 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, podjąć decyzję o:

— ustaleniu maksymalnej refundacji wywozowej, uwzględniając w szczególności kryteria przewidziane w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, lub

— zaniechaniu przetargu.

2. W przypadku ustalenia maksymalnej refundacji wywozowej zawiera się umowę z każdym oferentem, którego oferta zawiera wartość refundacji nieprzekraczającą tej maksymalnej refundacji wywozowej.

Artykuł 7

Termin przedstawiania ofert dla pierwszego regularnego przetargu upływa dnia 16 grudnia 2004 r. o godz. 10.00 czasu brukselskiego.

Kończącym terminem przedstawiania ofert jest 23 czerwca 2005 r.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

Przetarg na refundację wywozową do ryżu B długoziarnistego w pełni oczyszczonego sparzonego w przeznaczeniu do niektórych krajów trzecich

Końcowy termin na przedstawianie ofert (data/godzina):

1	2	3	4
Liczba porządkowa oferentów	Ilość (w tonach)	Kwota refundacji wywozo- wych (EUR/t)	Ilości minimalne (*) w tonach
1			
2			
3			
4			
5			
itd.			

(*) Ilości, o których mowa w art. 2 ust. 2 lit. e) rozporządzenia (EWG) nr 584/75.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2033/2004**z dnia 26 listopada 2004 r.****otwierające przetarg na określenie dopłaty do wysyłek ryżu długoziarnistego B łuskanego na wyspę Reunion**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Analiza bilansu zaopatrzenia wyspy Reunion wykazuje brak dostępności ryżu. Biorąc pod uwagę dostępność ryżu na rynku Wspólnoty, należy umożliwić wyspie Reunion zaopatrzenie się na rynku Wspólnoty, ustalając dopłatę do wysyłek partii ryżu przeznaczonych do tamtejszej konsumpcji. Szczególne warunki wyspy Reunion uzasadniają ograniczenie ilości do wysyłki i, w konsekwencji, ustalenie kwoty dopłaty drogą przetargu.
- (2) Należy zaznaczyć, że rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2692/89 z dnia 6 września 1989 r. ustanawiające szczegółowe zasady wywozu ryżu do Reunion⁽²⁾ stosuje się do niniejszego przetargu.
- (3) W zastosowaniu art. 14 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2808/98 z dnia 22 grudnia 1998 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania agromonetarnego systemu dla euro w rolnictwie⁽³⁾, kwoty podane w ofertach przedstawionych w ramach przetargów zorganizowanych na podstawie instrumentów dotyczących wspólnej polityki rolnej należy wyrażać w euro.
- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Przystępuje się do przetargu na określenie sumy dopłaty, o której mowa w art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 96.

⁽²⁾ Dz.U. L 261 z 7.9.1989, str. 8. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1275/2004 (Dz.U. L 241 z 13.7.2004, str. 8).

⁽³⁾ Dz.U. L 349 z 24.12.1998, str. 36. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1250/2004 (Dz.U. L 237 z 8.7.2004, str. 13).

1785/2003, do wysyłek na wyspę Reunion ryżu długoziarnistego B łuskanego oznaczonego kodem CN 1006 20 98.

2. Przetarg otwarty jest aż do dnia 23 czerwca 2005 r. Podczas jego trwania wykonuje się regularne przetargi, a daty składania ofert określa się w ogłoszeniu o przetargu.

3. Przetarg odbywa się zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 2692/89 i niniejszym rozporządzeniem.

Artykuł 2

Ofertę przyjmuje się tylko wtedy, gdy obejmuje ona ilość do dostawy wynoszącą co najmniej 50 ton i najwyżej 3 000 ton.

Artykuł 3

Zabezpieczenie, o którym mowa w art. 7 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (EWG) nr 2692/89 wynosi 30 euro za tonę.

Artykuł 4

Dokumenty dopłaty, wydane w ramach niniejszego przetargu, są, w celu określenia terminu ich ważności, uznane jako wydane w dniu przedstawienia oferty.

Artykuł 5

Złożone oferty muszą dotrzeć do Komisji, za pośrednictwem Państw Członkowskich, najpóźniej półtorej godziny po upływie terminu składania ofert, przewidzianego w ogłoszeniu o przetargu. Należy je przekazać zgodnie ze schematem wskazanym w załączniku.

W przypadku braku ofert Państwa Członkowskie informują o tym Komisję w terminie wskazanym w poprzednim akapicie.

Artykuł 6

1. Na podstawie złożonych ofert Komisja może, zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 26 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003, podjąć decyzję o:

— ustaleniu maksymalnej dopłaty, lub

— zaniechaniu przetargu.

2. Po ustaleniu maksymalnej dopłaty, zamówienie zostaje udzielone oferentowi lub oferentom, którego lub których wartość oferty nie przekracza maksymalnej dopłaty.

Artykuł 7

Termin przedstawienia ofert w pierwszym regularnym przetargu upływa dnia 16 grudnia 2004 r. o godz. 10.00 czasu brukselskiego.

Końcowym terminem przedstawiania ofert jest 23 czerwca 2005 r.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po dniu jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Przetarg na dopłatę do wysyłek ryżu długoziarnistego B łuskanego na wyspę Reunion

Końcowy termin na przedstawianie ofert (data/godzina)

1	2	3
Liczba porządkowa oferentów	Ilość (w tonach)	Kwota dopłaty do wywozu (EUR/t)
1		
2		
3		
4		
5		
itd.		

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2034/2004**z dnia 26 listopada 2004 r.**

zmieniające po raz czterdziesty rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001 z dnia 27 maja 2002 r. zakazujące eksportu pewnych towarów i usług do Afganistanu, wzmacniające zakaz lotów oraz rozszerzające zamrożenie funduszy i innych środków finansowych odnośnie do talibów w Afganistanie⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 1 pierwsze tiret,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zawiera listę osób, grup i jednostek, w stosunku do których stosuje się zamrożenie funduszy oraz zasobów ekonomicznych, wprowadzone przez niniejsze rozporządzenie.

- (2) W dniu 22 listopada 2004 r. Komitet ds. Sankcji Rady Bezpieczeństwa ONZ postanowił zmienić listę osób, grup i jednostek, względem których należy stosować zamrożenie funduszy i środków ekonomicznych. Załącznik I powinien zatem zostać odpowiednio zmieniony.

- (3) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, musi ono wejść w życie z efektem natychmiastowym,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zostaje zmieniony zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Benita FERRERO-WALDNER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 29.5.2002, str. 9. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1840/2004 (Dz.U. L 322 z 23.10.2004, str. 5).

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 wprowadza się następujące zmiany:

Pod nagłówkiem „Osoby fizyczne” wpis: „Lionel DUMONT (*alias* a) BILAL, b) HAMZA, c) Jacques BROUGERE). Miejsce urodzenia: Roubaix (Francja). Data urodzenia: 21 stycznia 1971 r.” zastępuje się następującym wpisem:

„Lionel DUMONT (*alias* a) Jacques BROUGERE, b) BILAL, c) HAMZA). Adres: nieokreślony adres we Włoszech. Miejsce urodzenia: Roubaix (Francja). Data urodzenia: a) 21 stycznia 1971 r., b) 29 stycznia 1975 r.”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2035/2004**z dnia 26 listopada 2004 r.****ustalające minimalne ceny sprzedaży masła w ramach 153. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2571/97 z dnia 15 grudnia 1997 r. w sprawie sprzedaży masła po obniżonych cenach oraz przyznawania pomocy w odniesieniu do śmietany, masła i koncentratu masła, przeznaczonych do wykorzystania w produkcji ciast, lodów i innych środków spożywczych⁽²⁾, agencje interwencyjne przystępują drogą przetargu do sprzedaży pewnych ilości masła pochodzącego ze skupu interwencyjnego, które przechowują, a także do udzielenia pomocy przyznawanej na śmietanę, masło i koncentrat masła. Artykuł 18 wymienionego rozporządzenia przewiduje, że biorąc pod uwagę otrzymane oferty w ramach każdej rundy przetargu, ustala się minimalną cenę sprzedaży masła oraz maksymalną wysokość pomocy w odniesieniu do

śmietany, masła i koncentratu masła, które mogą być zróżnicowane w zależności od przeznaczenia, zawartości tłuszczu w maśle i procedury włączenia, lub podejmuje się decyzję o wstrzymaniu przetargu. Kwotę lub kwoty gwarancji należytego przetworzenia ustala się odpowiednio.

- (2) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do 153. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97, minimalne ceny sprzedaży masła pochodzącego ze skupu interwencyjnego oraz kwoty gwarancji należytego przetworzenia są ustalone zgodnie ze wskazaniem tabeli zamieszczonej w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 27 listopada 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 20.12.1997, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 921/2004 (Dz.U. L 163 z 30.4.2004, str. 94).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 26 listopada 2004 r. ustalającego minimalne ceny sprzedaży masła w ramach 153. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Wzory			A		B	
Procedury włączenia			Ze znacznikami	Bez znaczników	Ze znacznikami	Bez znaczników
Minimalna cena sprzedaży	Masło ≥ 82 %	w stanie naturalnym	—	215,1	—	215,1
		koncentrat	209,1	—	—	—
Gwarancja należytego przetworzenia		w stanie naturalnym	—	129	—	129
		koncentrat	129	—	—	—

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2036/2004**z dnia 26 listopada 2004 r.****ustalające maksymalne kwoty pomocy odnośnie do śmietany, masła i koncentratu masła w ramach 153. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2571/97 z dnia 15 grudnia 1997 r. w sprawie sprzedaży masła po obniżonych cenach oraz przyznawania pomocy w odniesieniu do śmietany, masła i koncentratu masła, przeznaczonych do wykorzystania w produkcji ciast, lodów i innych środków spożywczych⁽²⁾, agencje interwencyjne przystępują drogą przetargu do sprzedaży pewnych ilości masła pochodzącego ze skupu interwencyjnego, które przechowują, i do udzielenia pomocy przyznawanej w odniesieniu do śmietany, masła i koncentratu masła. Artykuł 18 wymienionego rozporządzenia przewiduje, że biorąc pod uwagę otrzymane oferty w ramach każdej rundy przetargu, ustala się minimalną cenę sprzedaży masła oraz maksymalną wysokość pomocy w odniesieniu do śmietany, masła i koncentratu masła, które mogą być

zróżnicowane w zależności od przeznaczenia, zawartości tłuszczu w maśle i procedury włączenia, lub podejmuje się decyzję o wstrzymaniu przetargu. Kwotę lub kwoty gwarancji należytego przetworzenia ustala się odpowiednio.

- (2) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do 153. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97, maksymalne kwoty pomocy oraz kwoty gwarancji należytego przetworzenia są ustalone zgodnie ze wskazaniami tabeli zamieszczonej w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 27 listopada 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 20.12.1997, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 921/2004 (Dz.U. L 163 z 30.4.2004, str. 94).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 26 listopada 2004 r. ustalającego maksymalne kwoty pomocy odnośnie do śmietany, masła i koncentratu masła w ramach 153. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2571/97

(EUR/100 kg)

Wzory		A		B	
Procedury włączenia		Ze znacznikami	Bez znaczników	Ze znacznikami	Bez znaczników
Maksymalna kwota pomocy	Masło $\geq$ 82 %	58	54	58	54
	Masło < 82 %	56	52	—	—
	Koncentrat masła	69	65	69	65
	Śmietana			26	23
Gwarancja należytego przetworzenia	Masło	64	—	64	—
	Koncentrat masła	76	—	76	—
	Śmietana	—	—	29	—

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2037/2004**z dnia 26 listopada 2004 r.****ustalające minimalną cenę sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku w ramach 72. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (WE) nr 2799/1999**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Uwzględniając art. 26 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2799/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 w zakresie przyznawania pomocy w odniesieniu do mleka odtłuszczonego i mleka odtłuszczonego w proszku, przeznaczonych na paszę oraz sprzedaży mleka odtłuszczonego w proszku o takim przeznaczeniu⁽²⁾, agencje interwencyjne zgłosiły do stałego przetargu pewne ilości odtłuszczonego mleka w proszku będącego w ich posiadaniu.
- (2) Zgodnie z postanowieniami art. 30 wymienionego rozporządzenia, biorąc pod uwagę otrzymane oferty w ramach każdej rundy przetargu, ustala się minimalną cenę sprzedaży lub podejmuje się decyzję o wstrzymaniu przetargu. Kwota gwarancji należytego przetworzenia powinna zostać określona z uwzględnieniem różnicy między ceną rynkową odtłuszczonego mleka w proszku a minimalną ceną sprzedaży.

(3) Ze względu na otrzymane oferty należy ustalić minimalną cenę sprzedaży w wysokości określonej poniżej i określić w konsekwencji gwarancję należytego przetworzenia.

(4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W ramach 72. rundy przetargu, przeprowadzonej z tytułu rozporządzenia (WE) nr 2799/1999, której termin przedstawiania ofert wygaśł dnia 23 listopada 2004 r., minimalna cena sprzedaży i gwarancja należytego przetworzenia ustalone są następująco:

— minimalna cena sprzedaży: 198,24 EUR/100 kg,

— gwarancja należytego przetworzenia: 35,00 EUR/100 kg.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 27 listopada 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 340 z 31.12.1999, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1674/2004 (Dz.U. L 300 z 25.9.2004, str. 11).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2038/2004**z dnia 26 listopada 2004 r.****ustalające maksymalne kwoty pomocy do koncentratu masła w ramach 325. rundy przetargu, przeprowadzonej w ramach stałego przetargu przewidzianego przez rozporządzenie (EWG) nr 429/90**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 429/90 z dnia 20 lutego 1990 r. w sprawie przyznawania drogą przetargu pomocy na koncentrat masła przeznaczony do bezpośredniego spożycia we Wspólnocie⁽²⁾, agencje interwencyjne przystępują drogą stałego przetargu do udzielenia pomocy przyznawanej odnośnie do koncentratu masła. Artykuł 6 wymienionego rozporządzenia przewiduje, że biorąc pod uwagę otrzymane oferty w ramach każdej rundy przetargu, ustala się maksymalną kwotę pomocy przyznawanej na wykorzystanie koncentratu masła o zawartości tłuszczu wynoszącej przynajmniej 96 % lub podejmuje się decyzję o wstrzymaniu przetargu. Kwota gwarancji przeznaczenia powinna zostać ustalona odpowiednio.

- (2) Ze względu na otrzymane oferty należy ustalić maksymalną cenę pomocy w wysokości określonej poniżej i określić w konsekwencji gwarancję przeznaczenia.

- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W ramach 325. rundy przetargu, przeprowadzonej z tytułu rozporządzenia (EWG) nr 429/90 maksymalna kwota pomocy oraz kwota gwarancji przeznaczenia ustalone są następująco:

- | | |
|----------------------------------|----------------|
| — maksymalna kwota pomocy: | 69 EUR/100 kg, |
| — kwota gwarancji przeznaczenia: | 82 EUR/100 kg. |

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 27 listopada 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 45 z 21.2.1990, str. 8. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 921/2004 (Dz.U. L 163 z 30.4.2004, str. 94).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2039/2004**z dnia 26 listopada 2004 r.****ustalające minimalną cenę sprzedaży masła dla 9. indywidualnego zaproszenia do składania ofert,
wydanego w ramach stałego zaproszenia do składania ofert, o którym mowa w rozporządzeniu
(WE) nr 2771/1999**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, a w szczególności jego art. 10 lit. c),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy art. 21 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2771/1999 z dnia 16 grudnia 1999 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 w odniesieniu do interwencji na rynku masła i śmietany⁽²⁾, agencje interwencyjne wystawiły na sprzedaż w ramach stałego zaproszenia do składania ofert określone ilości składowanego przez nie masła.
- (2) W świetle ofert otrzymanych w odpowiedzi na każde indywidualne zaproszenie do składania ofert ustalana jest minimalna cena sprzedaży bądź podejmowana jest

decyzja o nieprzyjęciu żadnej oferty, zgodnie z art. 24 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 2771/1999.

- (3) W świetle otrzymanych ofert należy określić minimalną cenę sprzedaży.
- (4) Komitet Zarządzający ds. Mleka i Przetworów Mlecznych nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Dla 9. indywidualnego zaproszenia do składania ofert na mocy rozporządzenia (WE) nr 2771/1999, w odniesieniu do którego termin składania ofert upłynął 23 listopada 2004 r., minimalną cenę sprzedaży masła ustala się na 270 EUR/100 kg.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dnia 27 listopada 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 333 z 24.12.1999, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1448/2004 (Dz.U. L 267 z 14.8.2004, str. 30).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2040/2004**z dnia 26 listopada 2004 r.****ustalające minimalną cenę sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku dla 8. indywidualnego zaproszenia do przetargu wydanego zgodnie ze stałym zaproszeniem do przetargu wymienionym w rozporządzeniu (WE) nr 214/2001**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10 lit. c),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia Komisji (WE) nr 214/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. ustanawiającego szczegółowe zasady zastosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 w sprawie interwencji na rynku odtłuszczonego mleka⁽²⁾ agencje interwencyjne oferują do sprzedaży z mocy stałego zaproszenia do przetargu pewne ilości przechowywanego przez nie mleka w proszku.

(2) Na podstawie ofert przetargowych otrzymanych w odpowiedzi na każde indywidualne zaproszenie do przetargu

zostanie ustalona minimalna cena sprzedaży lub zostanie podjęta decyzja o nierozstrzygnięciu przetargu, zgodnie z art. 24a rozporządzenia (WE) nr 214/2001.

(3) Na podstawie otrzymanych ofert zostanie ustalona minimalna cena sprzedaży.

(4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Dla 8. indywidualnego zaproszenia do przetargu zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 214/2001, odnośnie do których limit czasowy na przedłożenie ofert przetargowych wygaś 23 listopada 2004 r. ustala się minimalną cenę sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku na 210,00 EUR/100 kg.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 27 listopada 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 37 z 7.2.2001, str. 100. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1675/2004 (Dz.U. L 300 z 25.9.2004, str. 12).

(Akty przyjęte na mocy Tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej)

DECYZJA RADY 2004/803/WPZiB

z dnia 25 listopada 2004 r.

w sprawie rozpoczęcia operacji wojskowej Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 17,

uwzględniając wspólne działanie Rady 2004/570/WPZiB z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie operacji wojskowej Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dnia 9 lipca 2004 r. Rada Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych przyjęła jednomyślnie rezolucję 1551 (2004) przyjmującą z zadowoleniem zamiar Unii Europejskiej rozpoczęcia misji UE w Bośni i Hercegowinie, obejmującej element wojskowy, od grudnia 2004 r., na warunkach określonych w liście Ministra Spraw Zagranicznych Irlandii i Przewodniczącego Rady Unii Europejskiej z dnia 29 czerwca 2004 r. skierowanym do Prezydium Rady Bezpieczeństwa. Rada Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych zdecydowała ponadto, że porozumienia dotyczące statusu sił obecnie zawarte w dodatku B do załącznika 1-A do umowy pokojowej stosują się tymczasowo do zaproponowanej misji UE i jej sił, w tym od momentu ich utworzenia w Bośni i Hercegowinie w oczekiwaniu na zgodę stron niniejszej umowy w tej sprawie.

(2) W dniu 22 listopada 2004 r., Rada Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych jednogłośnie przyjęła rezolucję 1575 (2004), która, między innymi upoważnia Państwa Członkowskie działające za pośrednictwem lub we współpracy z UE do ustanowienia na początkowy planowany okres 12 miesięcy wielonarodowych sił stabilizacyjnych (EUFOR) jako prawnego następcy SFOR pod połączonym dowództwem i kontrolą, które będą realizować swoją misję w odniesieniu do wykonywania załącznika 1-A i załącznika 2 do umowy pokojowej we współpracy i z obecnością siedziby głównej NATO zgodnie z porozumieniami między NATO a UE jak przekazano Radzie Bezpieczeństwa, w których uznaje się, że EUFOR będzie odgrywać główną rolę stabilizacji sytuacji pokojowej na mocy aspektów wojskowych umowy pokojowej. Rada Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych uznała również, że umowa pokojowa i postanowienia jej

poprzednich odnośnych rezolucji mają zastosowanie zarówno w odniesieniu do obecności EUFOR i NATO, tak jak to miało miejsce, jak również w odniesieniu do SFOR, i dlatego też odniesienia w umowie pokojowej, w szczególności w załączniku 1-A i dodatkach do niego, oraz odpowiednie rezolucje dotyczące IFOR i/lub SFOR, NATO i Rady Północnoatlantycznej będą odąd interpretowane jako mające zastosowanie do, w odpowiednich przypadkach, odpowiednio obecności NATO, EUFOR, Unii Europejskiej i Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa Unii Europejskiej.

(3) Zgodnie z art. 6 Protokołu w sprawie stanowiska Danii załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania nie uczestniczy w opracowywaniu i wprowadzaniu w życie decyzji i działań Unii Europejskiej, które mają wpływ na kwestie obronne. Dania nie uczestniczy w finansowaniu operacji.

(4) Rada Europejska na posiedzeniu w Kopenhadze w dniach 12 i 13 grudnia 2002 r., przyjęła deklarację, zgodnie z którą porozumienia „Berlin plus” i ich wykonanie będą miały zastosowanie tylko do tych Państw Członkowskich UE, które są także członkami NATO lub stronami „Partnerstwa dla Pokoju”, i które wskutek tego zawarły z NATO dwustronne umowy dotyczące bezpieczeństwa.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Operacja wojskowa w Bośni i Hercegowinie, ALTHEA, rozpoczyna się dnia 2 grudnia 2004 r.

Artykuł 2

Niniejszym upoważnia się dowódcę operacji UE ze skutkiem natychmiastowym do wydania rozkazu aktywującego (ACTORD) w celu dokonania rozmieszczenia sił przed przekazaniem władzy następującym po ich przybyciu na teren operacji, oraz do rozpoczęcia realizacji misji dnia 2 grudnia 2004 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 252 z 28.7.2004, str. 10.

Artykuł 3

Bez uszczerbku dla art. 17 wspólnego działania 2004/570/WPZiB, niniejsza decyzja pozostanie w mocy do chwili podjęcia decyzji przez Radę o zakończeniu operacji wojskowej UE w Bośni i Hercegowinie.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, 25 listopada 2004 r.

W imieniu Rady
L. J. BRINKHORST
Przewodniczący

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1277/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. zmieniające po raz 37 rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 241 z dnia 13 lipca 2004 r.)

Na stronie 13 w pkt. 2 a):

zamiast: „Abulaziz”,

powinno być: „Abdulaziz”.

Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2020/2004 z dnia 25 listopada 2004 r. ustalającego refundacje wywozowe dla produktów przetworzonych na bazie zbóż i ryżu

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 351 z dnia 26 listopada 2004 r.)

Strona 27: Załącznik zostaje zastąpiony następującym Zatącznikiem:

„ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 25 listopada 2004 r. ustalającego refundacje wywozowe dla produktów przetworzonych na bazie zbóż i ryżu

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Wysokość refundacji	Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Wysokość refundacji
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	54,39	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	44,68
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	46,62	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	46,62	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	9,71
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	69,93	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	54,39	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	46,62	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	46,62	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	62,16
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	62,16
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	62,16
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	62,16
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	60,90
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	46,62
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	62,16	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	60,90
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	50,51	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	46,62
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	46,62
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	60,90
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	46,62
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	63,81
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	44,29
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	46,62
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	58,28				

⁽¹⁾ Produktom poddanym obróbce termicznej powodującej wstępną żelatynizację skrobi nie przyznaje się żadnej refundacji.

⁽²⁾ Refundacje przyznaje się zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2730/75 (Dz.U. L 281 z 1.11.1975, str. 20), ze zmianami.

Uwaga.: Kody produktów oraz kody miejsc przeznaczenia serii „A” zostały określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1), ze zmianami.

Cyfrowe kody miejsc przeznaczenia zostały określone w rozporządzeniu (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11).

Inne miejsca przeznaczenia określa się następująco:

C10: Wszystkie miejsca przeznaczenia.

C11: Wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem Bułgarii.

C12: Wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem Rumunii.

C13: Wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem Bułgarii i Rumunii.”

1 listopada 2004 r.: Nowa wersja strony EUR-Lex!

europa.eu.int/eur-lex/lex/

Nowa strona obejmuje bazę CELEX i umożliwia bezpłatny i łatwy dostęp w 20 językach do największej bazy dokumentacyjnej zawierającej prawo UE.